

**MÉMOIRE DES DÉLIBÉRATIONS
DU CONSEIL EXÉCUTIF
SÉANCE DU 21 MARS 2001
TENUE À QUÉBEC
À 10 H 00
SOUS LA PRÉSIDENTE DU
PREMIER MINISTRE
MONSIEUR BERNARD LANDRY**

Membres du Conseil exécutif présents :

Landry, Bernard	Premier ministre Président du Comité des priorités
Arseneau, Maxime	Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Ministre responsable de la région de la Gaspésie- Îles-de-la-Madeleine
Baril, Gilles	Ministre d'État aux Régions Ministre des Régions Ministre de l'Industrie et du Commerce Ministre responsable du Loisir et du Sport Ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent
Baril, Jacques	Ministre délégué aux Transports et à la Politique maritime Ministre responsable de la région du Centre-du-Québec
Beaudoin, Louise	Ministre d'État aux Relations internationales Ministre des Relations internationales Ministre responsable de la Francophonie
Bégin, Paul	Ministre de la Justice Ministre responsable de la région de la Capitale nationale
Boisclair, André	Ministre de l'Environnement
Brassard, Jacques	Ministre des Ressources naturelles Leader parlementaire du gouvernement Ministre responsable de la Réforme parlementaire Ministre responsable de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean Ministre responsable de la région de la Côte-Nord
Chevrette, Guy	Ministre des Transports Ministre responsable de la Faune et des Parcs Ministre délégué aux Affaires autochtones Ministre responsable de la Réforme électorale Président du Comité de législation Ministre responsable de la région de Lanaudière Ministre responsable de la région du Nord-du-Québec
Cliche, David	Ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie Ministre responsable de la région de Laval

Facal, Joseph	Ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes Ministre responsable des Relations avec les communautés francophones et acadiennes
Goupil, Linda	Ministre d'État à la Famille et à l'Enfance Ministre de la Famille et de l'Enfance Ministre responsable de la Condition féminine Ministre responsable des Aînés Présidente du Comité ministériel du développement social Ministre responsable de la région Chaudière-Appalaches
Harel, Louise	Ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole Ministre des Affaires municipales et de la Métropole Présidente du Comité ministériel des affaires régionales et territoriales Présidente du Comité ministériel de la région de Montréal Ministre responsable de la région de Montréal
Julien, Guy	Ministre du Revenu Ministre responsable de la région de la Mauricie
Legault, François	Ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse Ministre de l'Éducation Ministre responsable de la région des Laurentides
Legendre, Richard	Ministre délégué au Tourisme, au Loisir et au Sport
Léger, Nicole	Ministre déléguée à la Lutte contre la pauvreté et l'exclusion
Lemieux, Diane	Ministre d'État à la Culture et aux Communications Ministre de la Culture et des Communications Ministre responsable de la Charte de la langue française Ministre responsable de l'Autoroute de l'information Présidente du Comité ministériel de l'éducation et de la culture
Maltais, Agnès	Ministre déléguée à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse
Marois, Pauline	Vice-première ministre Ministre d'État à l'Économie et aux Finances Ministre des Finances Ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie Présidente du Comité ministériel de l'emploi et du développement économique Présidente du Comité ministériel de la recherche, de la science et de la technologie Ministre responsable de la région de la Montérégie
Ménard, Serge	Ministre de la Sécurité publique
Rochon, Jean	Ministre d'État au Travail, à l'Emploi et à la Solidarité sociale Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale Ministre du Travail

Simard, Sylvain	Ministre d'État à l'Administration et à la Fonction publique Ministre responsable de l'Administration et de la Fonction publique Président du Conseil du trésor Ministre responsable de la région de l'Outaouais
Trudel, Rémy	Ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux Ministre de la Santé et des Services sociaux Ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue
<u>Également présents :</u>	
Boucher, Claude	Secrétaire d'État aux Infrastructures municipales Délégué régional de l'Estrie
Boulerice, André	Secrétaire d'État à l'Accueil et à l'intégration des immigrants
Caron, Jocelyne	Secrétaire d'État à la Condition féminine
Gendron, François	Président du caucus du parti ministériel
Morin, Michel	Whip en chef du gouvernement
Papineau, Lucie	Secrétaire d'État aux Régions-ressources

LES PROJETS DE PLAN STRATÉGIQUE DE CERTAINS MINISTÈRES ET ORGANISMES DE L'ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

Le président du Conseil du trésor présente une note portant sur l'avis du Conseil du trésor au gouvernement concernant les projets de plan stratégique de certains ministères et organismes de l'Administration gouvernementale. Cette note dresse un état de la situation en ce qui concerne le dépôt des plans stratégiques des ministères et des organismes de l'Administration gouvernementale et de la stratégie gouvernementale concernant le dépôt de ces plans stratégiques à l'Assemblée nationale.

Décision numéro : 2001-038**Le Conseil des ministres décide :**

de prendre acte de la note présentée par le président du Conseil du trésor et portant sur l'avis du Conseil du trésor concernant les projets de plan stratégique de certains ministères et organismes de l'Administration gouvernementale.

AMENDEMENTS AU PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES (RÉF. : 2001-0103)

Le ministre de la Justice, en son nom et au nom du président du Conseil du trésor, soumet un mémoire portant sur le projet de loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires : Amendements au projet de loi n° 178. Ce mémoire vise à apporter des modifications au projet de loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne les régimes de retraite des juges et à y introduire une disposition afin d'augmenter le nombre de juges de la Cour supérieure à Hull, une disposition concernant l'exercice des activités extrajudiciaires des juges de la Cour du Québec et une dernière disposition concernant l'établissement d'une compétence concurrente des tribunaux siégeant dans les districts judiciaires d'Abitibi, de Saint-Maurice et de Roberval sur le territoire de la communauté Attikamek d'Obedjiwan.

Le premier ministre se retire de la salle du Conseil des ministres pour la discussion de ce dossier, étant donné que sa conjointe décédée était juge à la Cour du Québec.

Monsieur Bégin rappelle que, le 20 décembre dernier, la ministre de la Justice d'alors, madame Goupil, avait annoncé publiquement que le régime de retraite des juges serait modifié afin de permettre l'application intégrale des recommandations contenues dans le deuxième rapport du Comité de la rémunération des juges portant sur leurs régimes de retraite et que seraient retirées du régime les dispositions introduites pour compenser le fait que le gouvernement ne proposait pas l'application du rapport dans son intégralité. Par ailleurs, certaines modifications permettront aux justiciables qui résident dans certains districts judiciaires déterminés de choisir leur district judiciaire. De plus, il est proposé qu'à l'avenir, les juges contribuent à leur régime de retraite.

Décision numéro : 2001-039**Le Conseil des ministres décide :**

à la suite du mémoire soumis par le ministre de la Justice et le ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor et portant sur le projet de loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires : Amendements au projet de loi n° 178 (réf. : 2001-0103),

1- d'apporter au projet de loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires des amendements portant notamment sur :

- A. le régime de retraite des juges, incluant une disposition législative rescindant la résolution de l'Assemblée nationale du 22 mars 2000 et permettant la mise en œuvre intégrale des recommandations contenues au 2^e rapport du Comité de la rémunération des juges portant sur leurs régimes de retraite,
- B. le poste additionnel de juge de la Cour supérieure à Hull,
- C. l'exercice des activités extrajudiciaires des juges de la Cour du Québec et des cours municipales de Laval, de Montréal et de Québec,
- D. la compétence concurrente des tribunaux de divers districts judiciaires sur le territoire d'Obedjiwan,

selon les modalités prévues au mémoire du ministre de la Justice et du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor;

2- d'indiquer au ministre de la Justice qu'il devra financer les coûts afférents à la création d'un poste additionnel de juge à la Cour supérieure pour les districts judiciaires de Hull, de Labelle et de Pontiac, et ce, à même l'enveloppe budgétaire de son ministère;

3- de transmettre la présente décision et le mémoire du ministre de la Justice et du ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique et président du Conseil du trésor au Comité de législation afin qu'il s'assure de la cohérence juridique et législative de ces amendements.

APPROBATION DES ÉLÉMENTS DE LA PROGRAMMATION DE QUÉBEC NEW YORK 2001 ET VERSEMENT DE DEUX SUBVENTIONS ADDITIONNELLES À CET ORGANISME (RÉF. : 2001-1304 ET 2001-1305)

La ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie, en son nom et au nom de la ministre des Relations internationales, du ministre de l'Industrie et du Commerce, de la ministre de la Culture et des Communications, du ministre délégué au Tourisme, au Loisir et au Sport et du ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie, soumet un mémoire portant sur Québec New York 2001. Ce mémoire vise à obtenir l'approbation des éléments de programmation énoncés pour le projet Québec New York 2001, le versement d'une subvention additionnelle de 5 M\$ à Québec New York 2001 qui a déjà fait l'objet d'un accord de principe du Conseil des ministres et le versement d'une subvention additionnelle de 1,55 M\$ à cet organisme sur les crédits réguliers du ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie et du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Madame Marois explique brièvement le mémoire. Monsieur Brassard suggère que les ministères qui ont des clientèles exportatrices soient associés à cet événement ou invités à s'y associer, ce à quoi consent madame Marois. Monsieur Simard estime que ce projet semble bien engagé. Il souligne cependant que les dépassements budgétaires devront être autofinancés par les ministères proportionnellement à leur mise de fonds respective. De plus, il déplore que le secteur privé ne participe pas financièrement à l'événement. Madame Marois informe ses collègues que la programmation de l'événement sera présentée au Conseil des ministres. Le premier ministre conclut en soulignant l'importance de faire ressortir, lors de cet événement, le fait que le Québec est une nation.

Décision numéro : 2001-040

Le Conseil des ministres décide :

à la suite du mémoire soumis par la ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie, la ministre des Relations internationales, le ministre de l'Industrie et du Commerce, la ministre de la Culture et des Communications, le ministre délégué au Tourisme, au Loisir et au Sport et le ministre délégué à la Recherche, à la Science

et à la Technologie et portant sur QUÉBEC NEW YORK 2001 (réf. : 2001-1304 et 2001-1305),

- 1- d'accepter les éléments de programmation énoncés pour le projet QUÉBEC NEW YORK 2001;
- 2- d'adopter le décret soumis par la ministre des Relations internationales concernant le versement d'une subvention additionnelle de 5 M\$ à QUÉBEC NEW YORK 2001;
- 3- d'adopter le décret soumis par la ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie, le ministre de l'Industrie et du Commerce et le ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie concernant le versement d'une subvention additionnelle de 1,55 M\$ à l'organisme QUÉBEC NEW YORK 2001;
- 4- d'indiquer à la ministre des Relations internationales qu'elle devra assumer tout dépassement des coûts reliés à la tenue de l'événement à même l'enveloppe budgétaire de son ministère ou obtenir des contributions additionnelles de l'entreprise privée, à l'exception des projets ciblés dont les éventuels dépassements devraient être partagés entre les différents ministères indiqués, et ce, selon la répartition du financement qui avait été prévu initialement.

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÉGIME PÉDAGOGIQUE DE L'ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE, DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (RÉF. : 2001-1243)

Le ministre de l'Éducation soumet un mémoire portant sur des modifications au régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire. Ce mémoire vise à modifier le régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire afin de donner suite aux orientations gouvernementales annoncées dans le document intitulé *Dans les écoles publiques du Québec : une réponse à la diversité des attentes morales et religieuses* et afin d'assurer la concordance avec la Loi modifiant diverses dispositions législatives dans le secteur de l'éducation concernant la confessionnalité.

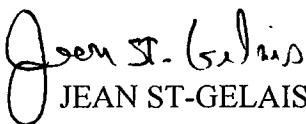
Décision numéro : 2001-041

Le Conseil des ministres décide :

à la suite du mémoire soumis par le ministre de l'Éducation et portant sur des modifications au Régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire (réf. : 2001-1243),

- 1- d'approuver le projet de règlement modifiant le Régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire et d'autoriser sa publication préalable à la Gazette officielle du Québec;
- 2- de rappeler au ministre de l'Éducation, conformément à sa décision du 9 mai 2000, qu'il doit notamment assumer les coûts reliés à la mise en place des services d'animation spirituelle et d'engagement communautaire, et ce, à même l'enveloppe budgétaire de son ministère.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 12 H 00


JEAN ST-GELAIS

Secrétaire général
du Conseil exécutif